

(2) This Article shall not impose an obligation on the Contracting Parties to carry out measures which would contravene its laws or conflict with its predominant interests with regard to the protection of the security of the State or of public safety.

Article 19

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or application of this Convention shall be settled through negotiations between the Contracting Parties without recourse to third parties. As far as relevant, experiences and common practice deriving from the application of the Protocol on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty of the 28 August 1952 shall be used for interpretation.

Article 20

Accession of Other States

Other States Party to the North Atlantic Treaty may, at the invitation of the Contracting Parties to this Convention, join this Convention under conditions to be agreed in detail.

Article 21

Entry into Force, UN Registration, Amendments and Review of the Convention

(1) This Convention shall enter into force thirty days after the date of receipt of the last notification that the national requirements for entry into force have been fulfilled.

(2) As soon as this Convention enters into force, it shall be registered by the Government of the Republic of Poland with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations. The Government of the Republic of Poland shall inform the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Federal Republic of Germany of the registration and the registration number as soon as it is notified by the Secretariat.

(3) This Convention may be amended or supplemented by mutual written consent of the Contracting Parties and due to required national procedures.

2. Denne artikel kan ikke pålægge en kontraherende part at foretage skridt, som ville være i strid med dens lovgivning eller i strid med overordnede interesser om beskyttelse af landets og befolkningens sikkerhed.

Artikel 19

Afklaring af uenighed

Enhver uenighed om fortolkning eller anvendelighed af denne konvention skal afklares gennem forhandlinger mellem de kontraherende parter uden forelæggelse for tredjepart. Såfremt det er relevant, skal erfaring og almindelig praksis fra anvendelsen af Protokol af 28. august 1952 om Status for Internationale Militære hovedkvarterer under Den Nordatlantiske Traktat anvendes som fortolkningsgrundlag.

Artikel 20

Andre staters tiltrædelse

Andre stater, som er medlemmer af NATO, kan af de kontraherende parter inviteres til at tiltræde denne konvention på nærmere aftalte betingelser.

Artikel 21

Ikraftrædelse, FN registrering, ændringer og revision af konventionen

1. Denne konvention træder i kraft 30 dage efter datoén for den sidste notifikation om, at de nationale krav til ikraftrædelsen er opfyldt.

2. Så snart denne konvention træder i kraft, skal den polske regering registrere denne ved FN's Sekretariat i overensstemmelse med artikel 102 i FN Konventionen. Polens regering skal informere den danske regering og den tyske regering om registreringen og registreringsnummeret, så snart Sekretariatet notificerer herom.

3. Konventionen kan ændres eller udbygges efter de kontraherende parters gensidige skriftlige tilslutning og i overensstemmelse med de nødvendige nationale procedurer.